

Brusel 5. října 2023
(OR. en)

12850/23
COR 2

LIMITE

SCHENGEN 44
COMIX 401
SCH-EVAL 190
ENV 971

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	10689/23 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3; 12544/23 + ADD 1; 12850/23
Předmět:	Žádost Asociația pentru Energie Curată și Combaterea Schimbărilor Climatice (dále jen „AECCSC“) o vnitřní přezkum podle hlavy IV Aarhuského nařízení – návrh odpovědi na žádost o vnitřní přezkum podle článku 10 nařízení (ES) č. 1367/2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy, pokud jde o výsledek zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci konaného ve dnech 8. a 9. prosince, a zejména o údajné nepřijetí návrhu rozhodnutí Rady o plném uplatňování ustanovení schengenského <i>acquis</i> v Bulharské republice a Rumunsku

Strana 1, předmět:

Tato oprava se netýká českého znění.

Strana 4, závěrečná věta:

„Nepřijetí návrhu rozhodnutí o plném uplatňování schengenského *acquis* v Bulharsku a Rumunsku na zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci konaném ve dnech 8. a 9. prosince 2022 nelze považovat za „správní akt“ ani „správní nečinnost“ ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. g) nařízení (ES) č. 1367/2006.“

má znít takto:

„Nepřijetí návrhu rozhodnutí o plném uplatňování schengenského *acquis* v Bulharsku a Rumunsku na zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci konaném ve dnech 8. a 9. prosince 2022 nelze považovat za „správní akt“ ani „správní nečinnost“ ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. g) a h) nařízení (ES) č. 1367/2006.“

Strana 7, věta:

„Podle čl. 2 odst. 1 písm. g) nařízení (ES) č. 1367/2006 se „*správní nečinností*“ rozumí *jakékoliv nepřijetí nelegislativního aktu, který má právní a vnější účinky, orgánem nebo subjektem Unie, pokud toto opomenutí může být v rozporu s právem životního prostředí ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. f).*“

má znít takto:

„Podle čl. 2 odst. 1 písm. h) nařízení (ES) č. 1367/2006 se „*správní nečinností*“ rozumí *jakékoliv nepřijetí nelegislativního aktu, který má právní a vnější účinky, orgánem nebo subjektem Unie, pokud toto opomenutí může být v rozporu s právem životního prostředí ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. f).*“

Strana 17, poslední sloupec:

Tato oprava se netýká českého znění.